



**Associació
d'Espectadors
del Teatre
del Mercat Vell**

PROGRAMACIÓ

**Teatre Auditori del Mercat Vell
Ripollet**



**Octubre/Desembre 2021
Avançament de la temporada
28a temporada**

UNA NOVA TEMPORADA

Iniciem la 28a temporada amb el desig de deixar enrere els efectes de la pandèmia que tant han condicionat l'activitat de l'Associació durant els darrers dos anys i, alhora, amb la satisfacció d'haver pogut dur a terme tota la programació prevista durant la temporada passada. Una temporada que, a més, va tenir dues fites rellevants per a l'entitat. D'una banda, la publicació i l'acte de presentació per Sant Jordi del llibre commemoratiu del 25è aniversari: creiem que és un document important en la història de l'Associació i per això animem tots els socis que encara no ho hagin fet a comprar-lo. I d'altra banda, el fet que la darrera Assemblea s'aprovéss una quota bàsica anual de soci, la qual permet als associats accedir als abonaments així com a la resta d'activitats en unes condicions molt avantatjoses.

Encarem la present temporada, amb la clara voluntat que serveixi per poder anar normalitzant les diferents activitats que vam haver de reduir a causa de la pandèmia. Pel que fa a la programació estable, mantenim l'oferta de sis espectacles trimestrals, amb un aforament que passarà a ser del 70% durant el primer trimestre i esperem poder incrementar-lo de seguida que la situació sanitària ho permeti.

Com és habitual, començarem la temporada a l'octubre amb un acte gratuït que inclourà la presentació de la proposta de continguts del primer trimestre. L'acte comptarà, a conti-

nuació, amb un recital poètic a càrrec del poeta i rapsode Josep Pedrals.

Pel que fa a les propostes teatrals, podrem veure **El mercader de Venècia**, el clàssic de Shakespeare que anticipa l'inici del capitalisme; **Classe**, un muntatge on afloren els reptes actuals del món educatiu, i **Talking Heads**, tres brillants monòlegs interpretats per tres excel·lents actrius.

En l'apartat musical, **Club Monteverdi** presenta sis personatges que protagonitzen un divertit joc de cites creuades; emetrem en directe l'òpera **La Traviata**, de Giuseppe Verdi, des de Salzburg, i clourem el trimestre amb l'Orquestra de Cambra Terrassa 48, que ens oferirà un concert amb tres nades i **El Trencanous**, de P. I. Txaikovski.

També refermem l'aposta per les sessions de Nits de Música, que passaran a fer-se els dijous, i el Cafè Literari: totes dues activitats mantindran la seva oferta d'activitats completa, si les condicions sanitàries ho fan possible.

Una vegada més, volem agrair a tots els socis la confiança i el suport a l'Associació. Sense ells, no hauria estat possible tirar endavant una nova temporada, i us animem a que feu arribar aquest programa a familiars, amics i coneguts.

PRESENTACIÓ DE LA TEMPORADA

Recital de poesia amb Josep Pedrals

Divendres 8 d'octubre. 20.30 h

**Una presentació
poètica**

Fotografia: Silvia Poch

POESIA

Donarem el tret de sortida a la 28a temporada amb un acte que tindrà dues parts. En la primera, farem una presentació de les principals novetats de la temporada, incloent un avançament dels espectacles programats per al primer i segon trimestres.

A continuació, ens acompanyarà en Josep Pedrals, amb el recital poètic que ha preparat per a l'ocasió. Pedrals es dedica a la poesia des de diversos fronts: escriu llibres d'investigació en el gènere, recita poesia de forma professional, explica la poesia en cursos i conferències, difon i divulga la poesia en diversos mitjans de comunicació, ha muntat celebracions poètiques de tot tipus i periodicitat (actualment dirigeix el festival Barcelona Poesia), posa versos a la

música de diversos compositors, expandeix la teatralitat del vers i inclou versos en les dramatúrgies d'altres autors.

Durada: 90 min

GRATUÏT!

Reserva al
627 454 642

CLUB MONTEVERDI

Amb l'Ensemble Vox Harmonica

Divendres 29 d'octubre. 20.30 h

Un joc de cites creuades que portarà els personatges a viure una autèntica espiral d'emocions



MÚSICA

Sis personatges protagonitzen un apassionant i divertit joc de cites creuades. Busquen la seva mitja taronja, emocions fortes o simplement gaudir d'una bona experiència. Tots esperen trobar algú especial que encengui la seva flama. Cites romàntiques, furtives, a cegues, inesperades, fortuïtes, ensucrades, subversives, excitants, a tres bandes... Per això han decidit descarregar-se una nova aplicació de cites en línia, que assegura l'èxit de la cita a través de la música de Monteverdi. Però igual que en les seves àries i madrigals, de vegades les cites també poden acabar sent dramàtiques, impossibles, desconcertants, decebedores, hipòcrites i hilarants.

Direcció escènica i dramàtúrgia:

Jordi Pérez Solé

Intèrprets: Anaïs Oliveras (soprano), Eulàlia Fantova (mezzosoprano), Mariona Llobera (alto), Matthew Thomson (tenor), Antonio Fajardo (baix) i Edwin García (tiorba)

Durada: 60 min

Preu: 16 € (vegeu abonaments i descomptes al web de l'Associació)

EL MERCADER DE VENÈCIA

Amb la Cia. Dau al Sec

Divendres 12 de novembre. 20.30 h

**El clàssic de Shakespeare
que anticipa l'inici del
capitalisme**

Fotografia: Maria Alzamora

TEATRE

Bassiano demana tres mil ducats al seu amic Antonio, ric mercader de la ciutat de Venècia. per provar d'obtenir la mà de Pòrcia, una rica hereva que el podria ajudar a retornar els seus deutes si superés les proves que l'esperen.

L'obra explica l'expansió del poder econòmic i el seu impacte en les relacions humanes. La usura, la riquesa, l'odi recíproc de cultures que conviuen, la vulnerabilitat de l'estranger i la utilització perversa de la llei dibuixen

la gènesi del capitalisme i el naixement de la banca moderna.

Autor: William Shakespeare

Direcció: Konrad Zschiedrich i Mingo Ràfols

Intèrprets: Sílvia Forns, Àlvar Triay/ Lolo Herrero, Mercè Managuerra i Damià Plensa

Durada: 90 min

Preu: 16 € (vegeu abonaments i descomptes al web de l'Associació)



**CLÍNICA DENTAL
VIRGEN del PILAR**

Cerdanyola
Plaça Sant Ramon, 17 - 93 692 51 08

Rbla Sant Jordi, 78 - 93 594 20 20 i Ntra. Sra. dels Àngels, 17 - 93 594 44 90

LA TRAVIATA

De G. Verdi. Des del Salzburger Festspiele de Salzburg, amb Anna Netrebko i Rolando Villazón

Emissió de gravacions en directe des dels principals teatres del món

Dimecres 17 de novembre. 20.30 h

La glamurosa soprano russa i el tenor mexicà s'han convertit en el nou equip de somnis del món de l'òpera.



ÒPERA

En pocs anys, Anna Netrebko s'ha convertit en una de les intèrprets més aclamades del nostre temps, la popularitat de la qual transcendeix amb escreix els límits de la música clàssica. Aquest enregistrament de *La Traviata* al Festival de Salzburg del 2005 —que commemora el centenari del Festival— recull l'actuació triomfal, no només d'Anna Netrebko com a Violetta Valéry, sinó també de Rolando Villazón com el seu amant Alfredo. La glamurosa soprano russa i el tenor mexicà s'han convertit en el nou equip de somnis del món de l'òpera. La premsa internacional va ser unànime en elogiar el timbre celestial, la finor musical i la presència escènica poderosa i carismàtica dels cantants. Destacar també Thomas Hampson, un dels barítons més

importants del nostre temps, en el paper del pare d'Alfredo. L'elegant producció escènica de Willy Decker i els decorats i vestuaris de Wolfgang Gussman converteixen, en tot moment, Anna Netrebko en el centre d'atenció. *La Traviata* està dirigida per Carlo Rizzi i interpretada per l'Orquestra Filharmònica de Viena.

Durada: 149 min, dividit en quatre actes.

Preu: socis, 6 €; públic en general, 10 €; abonament de 4 sessions (tres òperes i un ballet), 18 €; públic general, 30 €. Gratuït per socis total



CLASSE

Cia. Sixto Paz Produccions

Divendres 26 de novembre. 20.30 h

Una mirada diferent sobre la nostra relació amb el sistema educatiu



El fill de la Sarah i el Brian té 9 anys. El seu mestre diu que li costa aprendre, que li podria anar bé un psicòleg. Però el Brian i la Sarah —que a més s'acaben de separar— no tenen bons records de l'escola, ni dels professors. La trobada entre pares i professor ens mostra una triple confrontació divertida i punyent on xoquen les diferències de classe, els reptes del món educatiu i les dificultats a l'hora de relacionar-nos a l'escola, a la parella, a la família. Un tros de realitat ple d'humor i tendresa, de preguntes sense res-

posta fàcil. Una obra que també vol ser un joc, amb tres personatges encantadorament comuns, intel·ligents, deliciosos, carregats de raons, d'amor i de desamor, tres éssers plens de vida.

Autors: Iseult Golden i David Horan

Direcció: Pau Carrió

Intèrprets: Pol López, Pau Roca i Carlota Olcina

Durada: 85 min

Preu: 16 € (vegeu abonaments i descomptes al web de l'Associació)

Col·lecció  L.A. ACOSTA

Cerdanyola: Sant Antoni, 54 · t. 93 594 85 32 ·
Av. Primavera, 17 local 20 (Galerias Primavera) · t. 93 691 12 72
Ripolllet: Rbla. Sant Jordi, 33 · t. 93 580 56 41

 OPTICA FABRICA

TALKING HEADS

D'Alan Bennett

Divendres 10 de desembre. 20.30 h

**Tres monòlegs brillants, lúcids i emotius
amb una interpretació de luxe**

Fotografia: Gerard Lázaro

TEATRE

Talking Heads és una sèrie de monòlegs que Alan Bennett va escriure originàriament per a la BBC i que evocuen la seva infància a l'Anglaterra dels anys 40 i 50 del segle passat. L'espectacle que proposem presenta tres d'aquests monòlegs, tots ells interpretats per dones. A cavall entre la tragèdia i la comèdia, trobem un mosaic d'històries domèstiques sobre la fragilitat humana: personatges insignificants que revelen furtivament la tragèdia d'unes existències sense futur.

Autor: Alan Bennett

Direcció i interpretació: Lurdes Barba, Imma Colomer i Lina Lambert

Durada: 105 min

Preu: 16 € (vegeu abonaments i descomptes al web de l'Associació)

**CLÍNICA DENTAL
VIRGEN del PILAR**

Cerdanyola
Plaça Sant Ramon, 17 - 93 692 51 08

Rbla Sant Jordi, 78 - 93 594 20 20 i Ntra. Sra. dels Àngels, 17 - 93 594 44 90



EL TRENCANOUS I TRES NADALES

Amb l'Orquestra de Cambra Terrassa 48

Divendres 17 de desembre. 20.30 h

**Música per tancar una capsa plena de records
i obrir-ne una plena d'il·lusions**



Realment, aquest any 2021 la nostra societat pot escriure tot un conte de Nadal, amb unes experiències personals i col·lectives que ens han portat sovint a imaginar un nou cicle anual diferent. El concert que us presentem té dues parts ben diferenciades. En la primera, celebrarem aquestes dates de final d'any amb tres nades que recullen des de la tradició barroca a la tradició festiva de pizzicattos i danses, aportant també novetats sonores que ens faran veure la riquesa de la nostra diversitat de pensaments, tradicions i celebracions. En la segona part, gaudirem d'una de les obres que a vegades oblidem que també està escrita sobre un conte de Nadal: *El Trencanous*, de P. I. Txaiovski. L'èxit d'aquesta música va portar el compositor a fer-ne una suite com a

versió orquestral de concert. Us l'oferim amb música, text, dibuix i una bona sorpresa final.

Direcció: Quim Térmens

Intèrprets: Orquestra de Cambra Terrassa 48 i Enric Arquimbau (dient)

Durada: 90 min

Preu: 16 € (vegeu abonaments i descomptes al web de l'Associació)

NITS DE MÚSICA

Audicions musicals gratuïtes i obertes a qui vulgui participar, coordinades per Rafael López i Àngel Esteve.

PRIMER TRIMESTRE

Divendres 1 d'octubre

—Presentació de la temporada amb l'Associació d'Amics de Domènech Torras

Al Teatre Auditori, de 20 a 21.30 h

Dijous 14 d'octubre

—Història del cinema musical nord-americà (55 sessió)

A càrrec de Lluís López i Joana Raja, al Teatre Auditori, de 20 a 21.30 h

Dijous 21 d'octubre

—Naturaleza, arte y violines

A càrrec de Juan Fco. Pérez Rueda, al Teatre Auditori, de 20 a 21.30 h

Dijous 4 de novembre

—Història del cinema musical nord-americà (56 sessió)

A càrrec de Lluís López i Joana Raja, al Teatre Auditori, de 20 a 21.30 h

Dimecres 17 de novembre

—La Traviata. Amb motiu de la seva projecció

Al Teatre Auditori, a les 19.30 h

Dijous 18 de novembre

—Dels classicisme al romanticisme (piano)

A càrrec del musicòleg Lluç López, al Teatre Auditori, de 20 a 21.30 h

Dijous 2 de desembre

—Història del cinema musical nord-americà (57 sessió)

A càrrec de Lluís López i Joana Raja, al Teatre Auditori, de 20 a 21.30 h

Dimarts 28 de desembre

—Música als pessebres

A la seu de l'Agrupació Pessebrista de Ripollet (c. dels Afores), a les 20 h

La nostra història



**Dóna suport
a l'Associació
d'Espectadors**
Preu 10 €; socis, 7 €

CAFÈ LITERARI

Les tertúlies literàries es fan els segons dilluns de cada mes al Centre Cultural de 15.30 a 17 h, i son obertes a qui hi vulgui participar. Aquestes són les revistes per aquesta temporada:

11 d'octubre *El lector*, de Bernhard Schlink

8 de novembre *Galíndez*, de Manuel Vázquez Montalbán

13 de desembre *Set dies de gràcia*, de Carla Gracia

10 de gener de 2022 *El amante japonés*, de Isabel Allende

14 de febrer *No sabràs el teu nom*, de Vicent Usó

14 de març *El infinito en un junco*, de Irene Vallejo

11 d'abril *Irse de casa*, de Carmen Martín Gaité

9 de maig *Seguiré tus pasos*, de Care Santos

13 de juny *La única historia*, de Julian Barnes

10 d'octubre *Verd aigua*, de Claudio Magris

VENDA D'ENTRADES

PREFERENT — ASSOCIATS

**De l'11 al 19 de setembre,
ambdós inclosos**

PÚBLIC GENERAL

A partir del 20 de setembre

TARIFES I AVANTATGES

SOCIS DE L'ENTITAT (SEGONS MODALITAT)

Espectacles de teatre, dansa i música:

- INDIVIDUAL BÀSIC.** 9,33 € espectacle. 21 € trimestre (9 entrades temporada)
- INDIVIDUAL TOTAL.** 8 € espectacle. 30 € trimestre (15 entrades temporada)
- COMPARTIT BÀSIC.** 8,44 € espectacle. 38 € trimestre (18 entrades temporada)
- COMPARTIT TOTAL.** 7,60 € espectacle. 57 € trimestre (30 entrades temporada)
- JOVE (menor de 30 anys)** 6,66 € espectacle. 10 € trimestre (6 entrades temporada)

Espectacles d'òpera i ballet:

Emissions de gravacions en directe des dels principals teatres del món

- SOCI BÀSIC.** 6 € espectacle
- ABONAMENT TEMPORADA.** 4,50 € espectacle. (18€ 4 sessions)
- SOCI TOTAL.** Gratuït

PÚBLIC EN GENERAL

Espectacles de teatre, dansa i música:

- PREU ADULT.** 16 € espectacle
- PREU MENORS (FINS A 16 ANYS)** 10 € espectacle
- TARIFES REDUÏDES (*).** 12 € espectacle

Espectacles d'òpera i ballet:

Emissions de gravacions en directe des dels principals teatres del món

- PREU ADULT.** 10 € espectacle
- ABONAMENT.** 32 € temporada (4 sessions)
- TARIFES REDUÏDES (*).** 8 € espectacle

(*) Majors de 65 anys, menors de 25 anys, persones en situació d'atur, carnet TR3SC, grups a partir de 6 persones (aquests descomptes no són acumulables).

ACCÉS ALS DIFERENTS ABONAMENTS

Fent-vos socis (10 €) podreu gaudir dels millors preus i dels següents avantatges:

- Entrades per als espectacles segons modalitat d'abonament (descomptes entre 40% i 60%).
- Entrades addicionals a 10 € (ús limitat a una entrada per persona associada i espectacle).
- Venda preferent per als socis al principi de la temporada.
- Quota anual d'abonament fraccionada en 4 trimestres a l'any i cobrament bancari.
- Les entrades tenen validesa durant tota la temporada.
- Recepció periòdica d'informació sobre els espectacles de la programació i sobre la resta d'activitats que organitza l'Associació d'Espectadors per correu electrònic i per whatsapp si tens el telèfon de l'associació 627 454 642 en la teva llista de contactes.
- Tots els socis disposen d'un carnet. Amb ell, poden obtenir descomptes en alguns Establiments Amics de l'Associació

Notes:

1. L'AETMV es reserva el dret de fixar preus especials per a determinats espectacles.
2. L'AETMV també realitza convenis amb altres associacions i entitats de Ripollet, oferint-los preus especials i promocions per als espectacles que s'acordin.

PROPERAMENT AMB NOSALTRES

14 de gener

Pep Plaza:
Ara més!



25 de gener

Basket Beat



25 de febrer

Històries d'un senglar
(o alguna cosa d'en Ricard)



11 de març

No em diguis reina



13 de maig

El bon policia



ESTABLIMENTS AMICS

Acció fotogràfica Ripollet

Rbla. Sant Jordi, 2-4
www.afr.cat

Asociación Reto a la Esperanza

C. de Sarrià de Ter, 14
Tel. 93 580 55 17

Autoescola Tatché Pol

C. Padró, 52
Tel. 93 691 77 79

Bar Can Mas

C. Sant Jaume, 69
Tel. 93 692 17 28

Boix Motos

C. Federico García
Lorca, 1, L 20
Tel. 93 591 00 40

Bolsos Blasco

Galeries Mercacentre,
L 15-16
Tel. 93 580 28 87

Bolsos Cisa

Rbla. Sant Jordi, 3
Tel. 93 586 31 59

Brasserie Ripollet

C. Casanovas, 16
Tel. 93 580 95 72

Ca l'Elvira

C. Afores, 22
Tel. 93 592 08 91

Calsi

Ctra. de Santiga, 92
Tel. 93 580 72 37

Centre Mèdic les Moreres

C. Afores, 49-51
Tel. 93 691 50 25

Centre Òptic Ripovisió

Rbla. Sant Jordi, 71
Tel. 93 594 04 79

Clínica Dental Ripollet

Rbla. Sant Esteve, 12,
1r 1a
Tels. 93 692 75 54 /
638 186 160

Clínica Dental Virgen del Pilar

Rbla. Sant Jordi, 78
Tel. 93 594 20 20

Costuras

C. Pizarro, 11
Tel. 93 631 81 82 /
636 31 44 36

De Tots Colors

C. Padró, 19
Tel. 93 580 37 68

Diver-Fit

C. Palau Ausit, 5
Tel. 93 692 18 36

Drogueria Gustems

Rbla. Sant Jordi, 90
Tel. 93 691 83 68

English Torras Acadèmia d'idiomes

Galeries Mercacentre, L 7
Tel. 93 580 66 48

Enovin

Tels. 93 594 36 43 /
93 594 46 18
www.enovin.es

Estanc núm. 6

Rbla. Sant Esteve, 14
Tel. 93 277 98 09

Estanc Solà

C. Nou, 6
Tel. 93 692 15 79

Etiquetes del Vallès

C. Can Masachs, 17
Tel. 93 580 83 64

Ferreteria Maranges

Ctra. Barcelona, 79-83
Tel. 93 580 62 44

Finques NovaRambla

Rbla. Sant Jordi, 18, local
Tel. 93 691 66 20

Finques Ripollet

Rbla. Sant Jordi, 34
Tel. 93 594 86 71

Flors Montcada

C. Montcada, 31
Tel. 93 691 68 01

Flors Morral

Rbla. Sant Jordi, 10
Tel. 93 692 49 02

Forn Ordeig

Rbla. Sant Esteve, 4
Tel. 93 692 02 73

Forn Pastisseria Salut

C. Nou, 33
Tel. 93 692 63 47

Gestoria Franco

C. Pau Casals, 20
Tel. 93 692 46 12

Gosbet Clínica Veterinària

Pl. Onze de Setembre, 7 bis
Tel. 93 58 07 167

Gràfiques Giménez

C. La Lluna, 7
Tel. 93 692 15 14

Hotel Ibis Ripollet

C. Can Masachs, 18-20
Tel. 935 943 873

**Immobiliària Ètica
Veranda**

Rbla. Sant Jordi, 15, local
Tel. 93 586 44 01

Instal-Dou

C. Calvari, 69
Tel. 93 592 10 82

Joguines Blau Verd

C. Montcada, 1
Tel. 93 691 18 27

Joieria Riera

Rbla. Sant Esteve, 10
Tel. 93 692 40 99

Joieria Romagosa

Rbla. Sant Esteve, 12
Tel. 93 692 69 87

KÖK

Pl. Onze de Setembre, 24
Tel. 654 20 51 86

Maricel Aviram

Mercat Municipal, taula 3
Tel. 667 813 139

Maverick Tapas

Galeries Mercacentre
Tel. 93 586 56 86

Mobles Rambla

Rbla. Sant Jordi, 28
Tel. 93 691 67 02

Monclús Perruquers

C. Sol, 39 A
Tel. 93 125 66 06

Morales

C. Pau Casals, 35
Tel. 93 692 15 56

Music Bar JJ

C. Sol, 9
Tel. 655 96 79 74

Net & Fet 2004

Rbla. Sant Jordi, 47

Nonell i Canals

Rbla. Sant Andreu, 1-3
Tel. 93 580 58 52

Òptica Fàbrica

Rbla. Sant Jordi, 33
Tel. 93 580 56 41

**Pamolux-Alucoba
Interiorismo**

C. Rizal, 1
Tel. 93 580 72 22

Paños Rodrigo S.L.

C. Sant Josep, 18
Tel. 93 586 46 16

Pâtisserie Mató

Rbla. Sant Jordi 100
Tel. 93 586 58 14

Plaça Tandoori Kebab

Pl. Onze de Setembre, 3 bis
Tel. 93 594 96 00

Restaurant Clàssic

Galeries Mercacentre, L 2
Tel. 93 768 70 20

Restaurant Sandacos

C. Padró, 1
Tel. 93 691 57 57

Restaurant Tikú

C. Pau Casals, 24
Tel. 93 594 92 71

Ripollet Travel

C. Molí d'en Ginestar, 11
Tels. 93 706 74 44 /
626 475 312

**Rosina Moda Íntima
Lenceria**

C. Padró, 37
Tel. 93 691 34 61

Rostisseria Bermúdez

Galeries Mercacentre,
L 12
Tel. 93 691 79 53

Silvestre

C. Padró, 42
Tel. 93 692 14 15

Sirocco

Rbla. Pinetons, 9
Tel. 665 55 89 68

Teatre Döner Kebab

C. Sant Joan, 20
Tel. 93 519 03 03

Vinalium

Rbla. Sant Jordi, 63-65,
L C
Tel. 93 348 34 29

Vida Animal Ripollet

Rbla. Sant Esteve, 13
Tel. 93 691 25 15

**Vision Prix /
Oir + Centros
Auditivos**

Rbla. Sant Esteve, 22
Tel. 93 692 90 90

VENDA D'ENTRADES

Per Internet: www.espectadorsripollet.cat

A la taquilla del Teatre Auditori

Horari: el dia de la representació, de 19 a 20.30 h.

- Entrades per als espectacles anunciats en el present programa (primer trimestre de la temporada)..
- L'aforament de la sala és reduït com a mesura de seguretat.

Fes-te soci!

Fes créixer l'Associació
per només 10 €/any



LOCAL DE L'AETMV

Pl. Onze de Setembre, 6

08291 Ripollet

Tel. 627 454 642

A/e: info@espectadorsripollet.cat

www.espectadorsripollet.cat

@espectadorsripollet

TEATRE AUDITORI DEL MERCAT VELL

Pl. Onze de Setembre, s/n

Tel. 93 580 91 92



En conveni amb:



Ajuntament de Ripollet

+ciutat!

Amb el suport de:



Generalitat de Catalunya
Departament
de Cultura



Diputació
Barcelona

Amb la col·laboració de:

revista
de Ripollet

Ripollet **al dia**



VOLUNTARIAT PER LA LLENGUA